



Rédacteur  
BTT pour le  
bureau

Mise à jour des  
éléments du logiciel

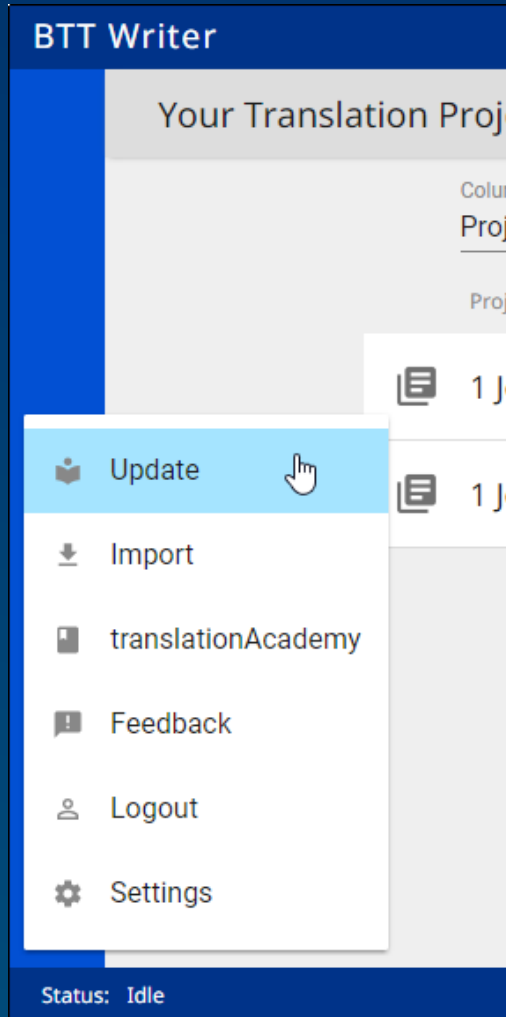
# De quoi est-il question dans cette présentation ?

Dans cette présentation, vous allez apprendre à :

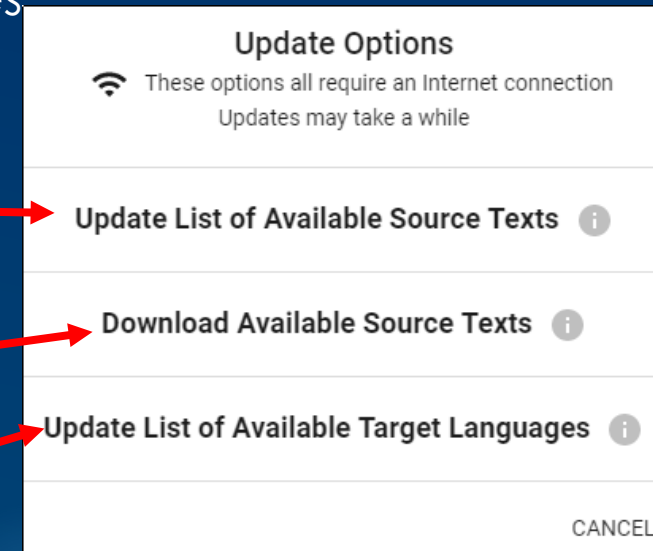
- ▶ Mettre à jour la liste des textes sources disponibles
- ▶ Télécharger les textes sources
- ▶ Mettre à jour la liste des langues cibles disponibles.



# Quels éléments du logiciel ( Program Elements) peut-on mettre à jour?



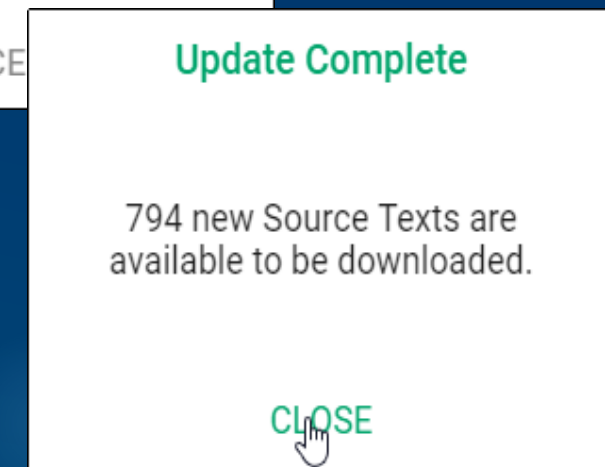
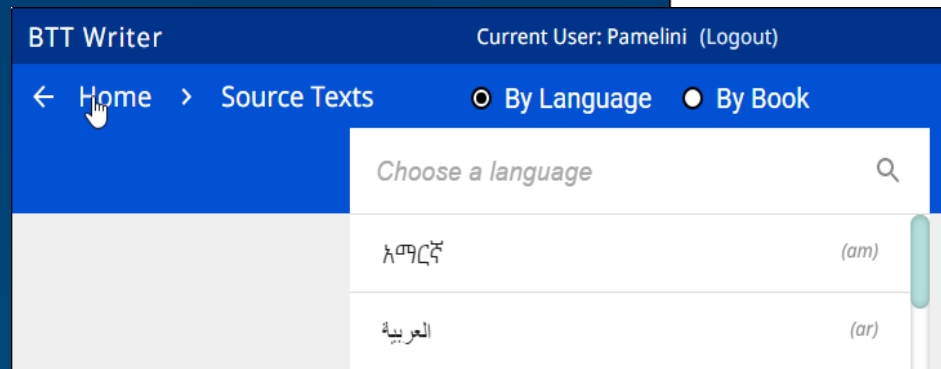
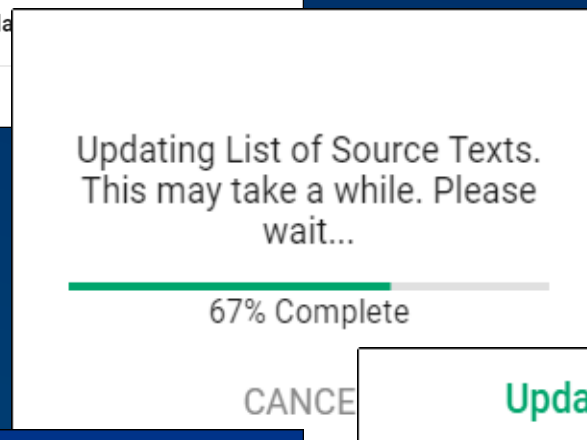
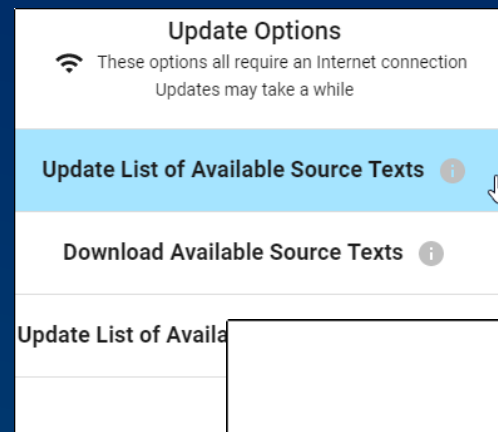
- ▶ Les nouveaux textes sources et les langues sont constamment ajoutés au fur et à mesure que le travail est fait.
- ▶ Sélectionner les mises à jour parmi les options de la page d'accueil :
  - ▶ Être connecté à l'Internet pour faire les mises à jour
  - ▶ Options de mise à jour:
    - ▶ Mettre à jour la liste des textes sources disponibles
    - ▶ Télécharger les textes source disponibles
    - ▶ Mettre à jour la liste des langues cibles



# Mise à jour des listes de textes sources



- ▶ Mettre à jour uniquement la liste qui s'affiche dans BTT Writer, et non les textes eux-mêmes.
  - ▶ Réduire les fichiers à télécharger
  - ▶ Devoir télécharger le texte source avant de l'utiliser
- ▶ Cela prends quelques minutes
- ▶ A la fin du téléchargement, un message affiche le nombre de textes source disponibles - fermer ce message là.
- ▶ Vous avez maintenant une option pour télécharger les textes sélectionnés ; vous pouvez cliquer sur « Home » (page d'accueil) dans le menu (fil d'ariane) pour revenir à la page d'accueil.



# Téléchargement des textes sources disponibles



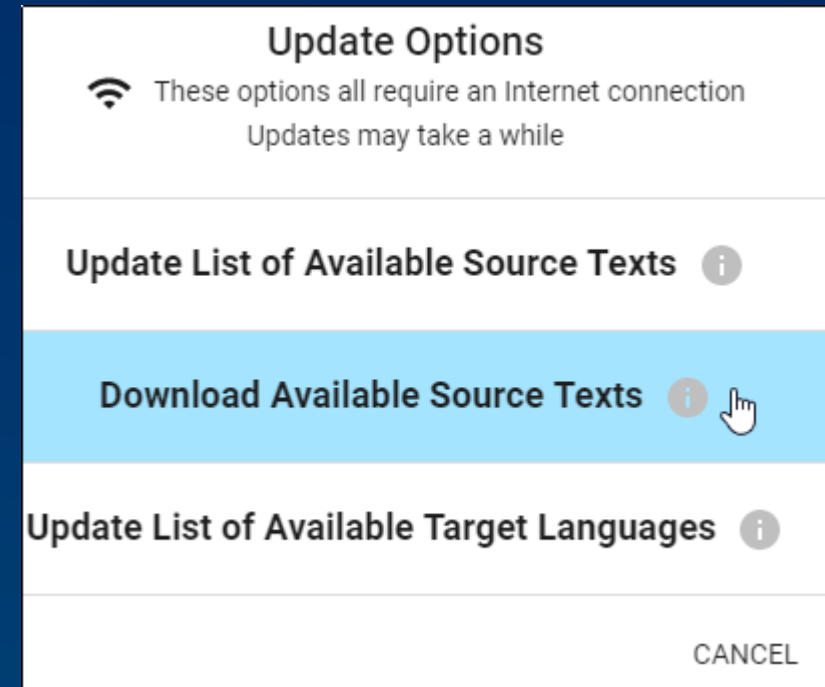
Lorsque vous choisissez de télécharger les textes source disponible depuis le menu de mise à jour, vous avez deux options pour consulter les textes source :

1. Selon les langues

ou

← Home > Source Texts ☒ By Language ☐ By Book

2. selon les livres



# Consultation des textes sources selon les langues

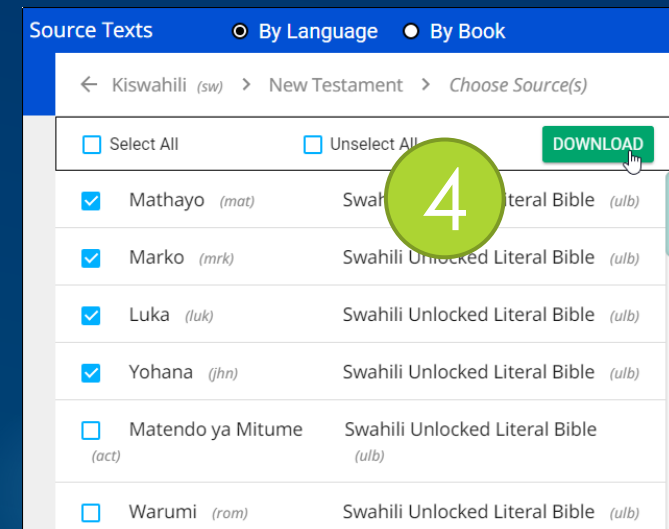
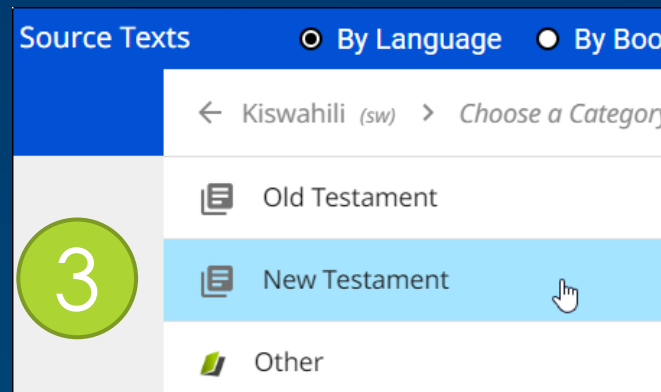
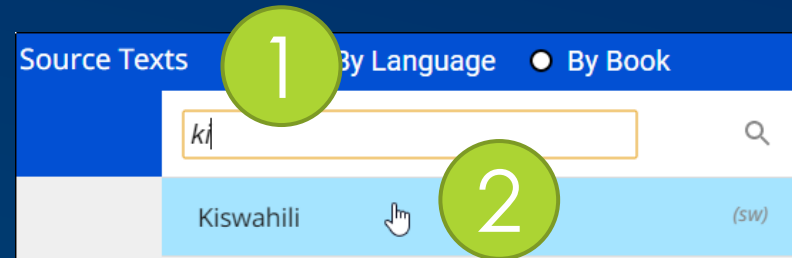


← Home > Source Texts ○ By Language ● By Book

- ▶ Cela vous permet de télécharger les livres en une fois pour une langue donnée.
- ▶ Lorsque vous sélectionnez une langue, seul les livres disponibles dans cette langue vont s'afficher.

- ▶ Pour consulter selon les langues :

1. Faites défiler ou recherchez une
2. Cliquez sur la langue pour la sélectionner.
3. Sélectionnez une catégorie de textes disponibles (« Other » (Autres) correspond à OBS et aux mots de traduction.)
4. Cochez le(s) texte(s) désirés et cliquez sur télécharger.



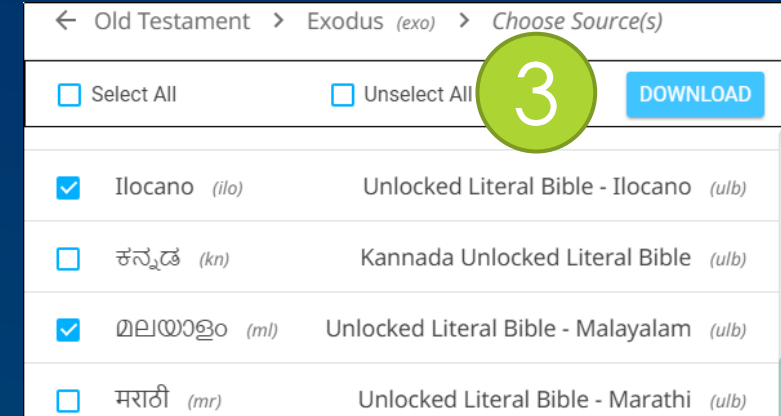
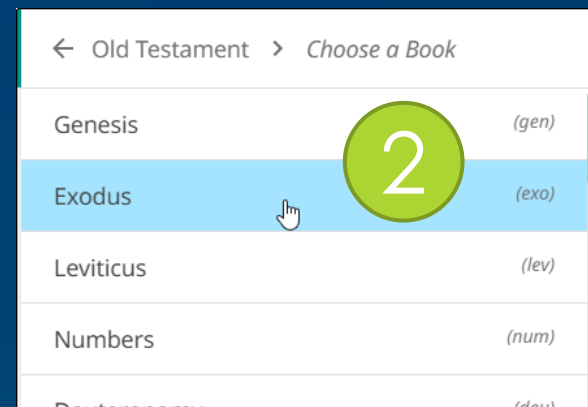
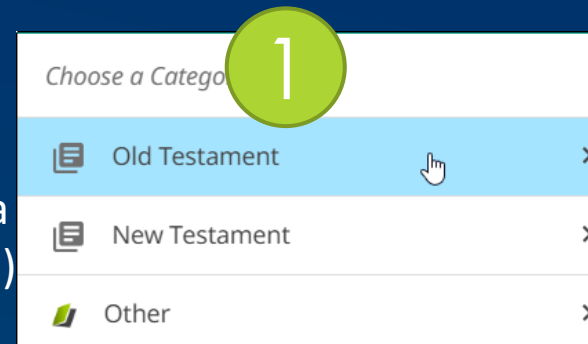
# Consultation des textes sources par livre



← Home > Source Texts ● By Language ○ By Book

- ▶ Vous permet de télécharger plusieurs langues en une fois en un seul livre.
- ▶ Lorsque vous sélectionnez un livre, vous allez uniquement voir les langues disponibles pour ce livre là.
- ▶ Pour consulter par livre:

1. Sélectionnez une catégorie.  
(«Other» (Autres) correspond à OBS et aux mots de traduction.)
2. Sélectionnez un livre.
3. Cochez la(les) langue(s) désirée(s) et cliquez sur Télécharger.



# Consultation des textes sources par livre



Lorsque vous essayez de télécharger les textes sources :

- ▶ Vous pourrez recevoir un message d'échec.
- ▶ Un ou plusieurs choix ont un **x** rouge à côté du nom. Ces textes sources n'ont pas été téléchargés.
- ▶ Vous pouvez essayer de télécharger les textes dont le téléchargement a échoué.

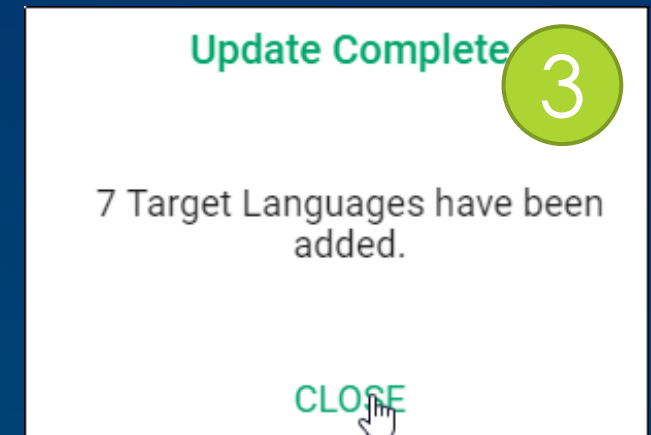
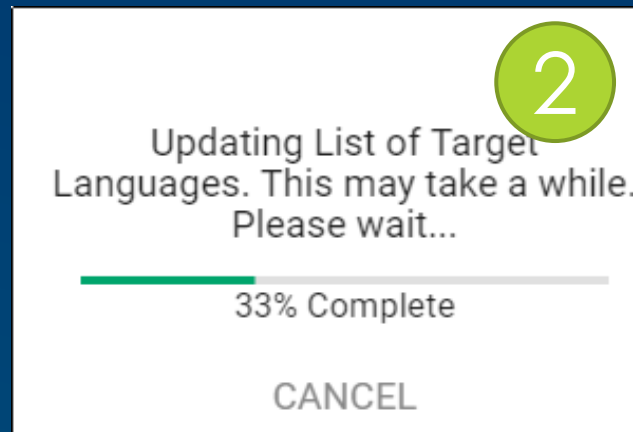
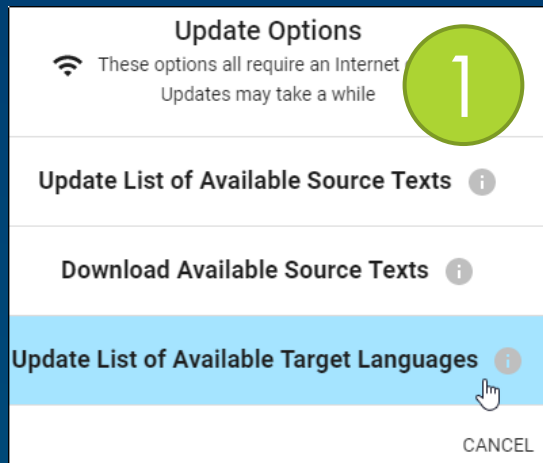




# Mise à jour de la liste des langues cibles disponibles

Pour mettre à jour la liste de tous les langues cible disponibles dans le logiciel :

1. Sélectionner « Mettre à jour la liste des langues cible » du menu de mise à jour.
2. Une fenêtre de progression s'ouvre.
3. A la fin de la progression du message montre combien de nouvelles langues cible ont été ajoutées. Cliquez sur « Close » (fermer) pour revenir à la fenêtre principale.



# Qu'avez vous appris ?



Dans ce présentation, vous avez appris à :

- ▶ Mettre à jour la liste de textes sources disponibles
- ▶ Télécharger les textes sources disponibles
- ▶ Mettre à jour les langues cibles disponibles

